

ІНФОРМАЦІЙНА КАРТКА ВИКЛАДАЧА	
1. ПІП	Нечипоренко Віолета Олександрівна
2. Вчене звання, посада	кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземної філології та перекладу
3. Адреса персональної робочої електронної пошти	nechiporenko@vtei.com.ua violavuk@gmail.com
4. Правильна транслітерація прізвища	Nechyporenko

РЕЗЮМЕ ВИКЛАДАЧА	
1. Ідентифікатори автора	ResearcherID https://publons.com/researcher/2222092/violetta-vukolova/ ORCID https://orcid.org/0000-0002-2429-9487 Google Scholar https://scholar.google.com.ua/citations?hl=ru&user=qCcCW9UA AAAJ&view
2. Освіта та кваліфікація	У 1999 році закінчила Вінницький державний педагогічний університет ім. Михайла Коцюбинського за спеціальністю «Російська мова і література та англійська мова». У 2004 році захистила дисертацію на здобуття наукового ступеня кандидата філологічних наук зі спеціальності 10.02.02 – російська мова на тему «Експресиви як сигнали підтекстової інформації (на матеріалі роману Ф.М.Достоевського «Брати Карамазови»)». Науковий керівник: д.ф.н., професор Іванова Л.П.
3. Підвищення кваліфікації	<ul style="list-style-type: none"> • Вінницький державний педагогічний університет імені Михайла Коцюбинського, сертифікат НВ № 02125094/028-19 БО, тема: «Психолінгвістичні основи міжкультурної комунікації», 2019 р. • ТОВ «Бюро технічних і літературних перекладів «Віза», сертифікат № 9/21, тема: «Міжкультурні особливості перекладу» (2021 р.). • Тренінги від Dinternal Education (2021 р.) • Тренінги від Pearson (2020-2021 рр.). • Сертифікат про проходження онлайн курсу «Зміцнення викладання та організаційного управління в університетах» (Prometheus) (23.02.2021 р.).
4. Міжнародний досвід	-
5. Особисті нагороди	Грамота Верховної Ради України (2018 р.)
6. Перелік найвагоміших праць	Навчальні посібники: <ul style="list-style-type: none"> • Вуколова В.О., Замкова Н.Л., Іваницька Н.Б., Чумак Т.П., Яцишин О.М. Видо-часові форми англійського дієслова. К. : ВЦ КНТЕУ, 2004. • Іваницька Н.Б., Калініченко А.І., Нечипоренко В.О., Сікорська Л.О. Граматика перекладу фахової літератури (у вправах та прикладах). Вінниця : ЦПННМВ ВТЕІ КНТЕУ, 2019. • Нечипоренко В.О. Англійська мова маркетингу та

реклами = Basic English of Marketing and Advertising: навчальний посібник. Вінниця: Редакційно-видавничий відділ ВТЕІ КНТЕУ, 2020. 212 с.

2. Статті у фахових виданнях:

- Нечипоренко В.А. Лингвальные и визуальные средства воздействия в англоязычном рекламном дискурсе.
- *Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка*. Дрогобич: Видавничий дім «Гельветика», 2020. Вип. 29. Т. 3. С. 59–65. URL: <https://cutt.ly/uxw4wdQ>
- Нечипоренко В.О. Эмоциональный аспект воздействия англоязычной социальной рекламы. *Вчені записки Таврійського національного університету ім. В.І.Вернадського. Серія «Філологія. Соціальні комунікації»*. 2020. Т. 31 (70). № 2. Ч. 2. С. 195–200/ URL: <https://cutt.ly/hzi5ckP>
- Нечипоренко В.О. Identities of Bilingual Authors. *Вчені записки Таврійського національного університету ім. В.І.Вернадського. Серія «Філологія. Соціальні комунікації»*. 2019. Т. 30 (69). № 3. Ч. 2. С. 60–64. URL: <https://cutt.ly/1zi5OIr>
- Нечипоренко В.О. Особенности языковой личности писателя-билингва. *Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: «Філологія»: збірник наукових праць*. Одеса, 2019. Вип. 38. Т. 1. С. 153–155. URL: <https://cutt.ly/uxdZWPx>
- Нечипоренко В.О. The Application of the Skopos Theory Rules for the Bilingual Text Analysis. *Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: Філологія*. Одеса, 2017. Вип. 31. Т. 3. С.142–147. URL: <https://cutt.ly/kxdZ3km>
- Нечипоренко В. The Art of Self-Translation: the Literary Bilingualism Phenomenon of V.Nabokov. *Наукові записки Національного університету «Острозька академія»*. Серія «Філологічна»: збірник наукових праць. Острого: Видавництво Національного університету «Острозька академія», 2017. С. 34–45. URL: <https://cutt.ly/Bxw4y9f>
- Вуколова В. (Нечипоренко В.). Авторский перевод как уникальная форма реализации литературнохудожественного билингвизма писателя. *Система і структура східнослов'янських мов: зб. наук. праць / редкол.: Ю.В.Кравцова (відп. ред.) [та ін.] ; Мін-во освіти і науки України ; Нац. пед. ун-т імені М.П. Драгоманова. К.: Вид-во НПУ ім. М. П. Драгоманова, 2017. С. 123–134.*
- Vukolova (Nechyporenko) V. Self-Translation as a Specific Artistic Activity of Bilingual Authors. *Актуальні проблеми філології та перекладознавства: збірник наукових праць*. Випуск десятий / головний редактор

	<p>М.Є.Скиба; відповідальний за випуск М.М.Торчинський. Хмельницький: ФОП Бідюк Є.І., 2016. Т. 1 (А-І). С. 299–303.</p>
<p>7. Досвід роботи</p>	<p>З 1999 року працювала у Вінницькому торговельно-економічному інституті КНТЕУ, поєднуючи роботу з навчанням в аспірантурі. У 2004 році захистила дисертацію на здобуття наукового ступеня кандидата філологічних наук. Поєдную роботу на посаді доцента кафедри іноземної філології та перекладу з роботою вченого секретаря інституту.</p>